



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier/11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Parliamentary Precinct Division/Acquisitions de la Cité
parlementaire
222 Queen Street / 222, rue Queen
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet DDQ- Îlot 2-Concours d'architecture Demande de qualification-Îlot 2-Concours d'architecture	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP771-200660/C	Amendment No. - N° modif. 008
Client Reference No. - N° de référence du client EP771-200660	Date 2021-02-03
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PPS-007-28035	
File No. - N° de dossier 007pps.EP771-200660	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2021-03-02 Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Martin, Cory D.	Buyer Id - Id de l'acheteur 007pps
Telephone No. - N° de téléphone (613) 990-3941 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 990-4447
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Block 2 Ottawa, ON	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 008 vise à publier les questions et les réponses au sujet de la Demande de qualification - Îlot 2 - Concours d'architecture, et à modifier la DDQ.

1. Modifications aux Questions and Réponses

- a. **Question 012:** Les ingénieurs en structure, en mécanique et en électricité devront-ils être agréés au Canada ou peuvent-ils être agréés dans leur pays d'origine ?

SUPPRIMER :

Réponse 012, dernier paragraphe 3 de 3 seulement :

Il est également rappelé aux répondants que les entités d'ingénierie et les personnes clés désignées dans la phase 1 devraient être en mesure d'obtenir les habilitations de sécurité préalables pour pouvoir bénéficier d'un contrat de suivi.

- b. **Question 016:** E.II et F.IV - À la lumière du Covid-19 et des mesures de confinement dans certaines régions du Canada, TPSGC autoriserait-il les soumissions numériques et supprimerait-il l'obligation d'envoyer des copies imprimées et des soumissions par la poste ?

SUPPRIMER:

Réponse 016

Compte tenu de la nature des soumissions et du fait que l'évaluation sera faite sur la base d'une copie papier, l'exigence demeure inchangée.

INSÉRER:

Réponse 016

SPAC a modifié les méthodes de soumission des réponses. Veuillez consulter la modification ci-dessous.

- c. **Question 53:** Pouvez-vous préciser que tous les membres de l'équipe du répondant sont tenus d'obtenir une habilitation de sécurité, en particulier tout sous-consultant en architecture s'il n'est pas formé dans le cadre d'une coentreprise ?

SUPPRIMER:

Réponse 053

Veuillez vous référer à la réponse fournie à la question Q# 057 ci-dessous.

INSÉRER:

Réponse 053

Avant l'attribution du contrat subséquent, toutes les entités constituant le Répondant, c.a.d celles concluant un contrat principal avec le Canada, sont chacune tenues de détenir une habilitation de sécurité organisationnelle au niveau ASI Secret. Les habilitations de sécurité organisationnelles et personnelles requises pour les autres membres de l'équipe de répondant, c.a.d les membres/ individus participants, seront identifiées aux participants de l'étape 2 du concours.

2. Questions et réponses

Question #061

Étant donné que des soumissions similaires antérieures de SPAC ont utilisé l'option de soumission en ligne sécurisée epost Connect de Postes Canada, SPAC envisagerait-il d'utiliser l'option de soumission en ligne epost Connect de Postes Canada pour cette occasion afin de permettre aux soumissionnaires de respecter les règlements et recommandations de santé publique contre les déplacements non essentiels dans les provinces et territoires du Canada ?

Réponse #061

SPAC a modifié la méthode de soumission des réponses à cette DDQ. Veuillez consulter la modification ci-dessous.

Les réponses doivent être soumises en format électronique à l'aide du service sécurisé de Postes Canada « postel ». Les réponses soumises sur papier ne seront pas acceptées. Veuillez consulter la modification ci-dessous.

Question #062

Nous avons remarqué qu'il y a deux sites web avec des informations affichées sur ce concours de design, l'un étant la plateforme d'achat et de vente de SPAC, l'autre étant répertorié sur parliamentary-precinct-competition.ca. La date limite de prolongation a été publiée pour la première fois sur parliamentary-precinct-competition.ca. Si des divergences surviennent à l'avenir, SPAC peut-il confirmer que les répondants doivent se référer aux informations affichées sur Achats et Ventes comme autorité pour obtenir des renseignements sur cette opportunité ?

Réponse #062

Veuillez-vous référer à para 160 dans la DDQ

Question #063

SPAC pourrait-il confirmer si les exigences relatives aux plans et dessins à fournir pour chaque projet sont incluses dans les 5 pages par projet architectural ou les 4 pages par projet non architectural ?

Réponse #063

Les limites de pages indiquées sous EPEP 2 (tel que modifié) et EPEP 3, individuellement et collectivement, s'appliquent à l'ensemble du matériel soumis pour illustrer et répondre aux critères identifiés, y compris tout texte, graphiques, dessins, diagrammes et illustrations/photographies.

Question #064

Les répondants peuvent-ils reformater le questionnaire de présélection sous EPEP 1 pour y inclure un en-tête et des numéros de page, à condition que toutes les informations soient incluses dans le même ordre ?

Réponse #064

Oui, seules les informations de l'en-tête et du pied de page pourront être modifiées.

Question #065

La page titre de la DDQ fourni et toutes les modifications publiés comprennent le format de SPAC pour que les répondants signent chaque page de couverture et la soumettent avec leur réponse. Les répondants doivent-ils signer et soumettre la première page de la DDQ et la première page de chaque modification avec leur réponse ?

Réponse #065

Les répondants sont encouragés à signer et à soumettre la première page de la DDQ et chaque modification émise avec leurs soumissions afin de démontrer qu'ils acceptent les termes et conditions qui y sont contenus. Toutefois, les répondants ne seront pas considérés comme non conformes s'ils ne soumettent pas les pages de couverture signées à la date et à l'heure de clôture de la DDQ.

Question #066

Nous comprenons que l'objectif de l'appel d'offres est que les répondants mettent en évidence les capacités de leurs équipes en matière de génie mécanique et électrique dans le cadre des projets 6 et 7 respectivement, sous EPEP 2. Du point de vue de la notation, pour le projet 6, qui est le projet mécanique, la note totale obtenue pour les critères A1 à A7 doit être multipliée par le facteur de portée/importance A8. Toutefois, conformément aux paragraphes 285 et 286, le facteur A8 est la somme des sous-facteurs atteints pour chaque groupe d'installations. Par conséquent, si dans le cadre du projet de référence mécanique, le membre de l'équipe du défendeur a également fourni des services électriques et informatiques/télécoms, le facteur A8, et par conséquent le score total pour les critères techniques, sera sensiblement plus élevé que si le membre de l'équipe du défendeur n'a fourni que les services d'ingénierie mécanique. Il en va de même pour le projet 7 de référence en ingénierie électrique. Veuillez nous indiquer si notre compréhension du facteur de portée/importance A8 est correcte.

Réponse #066

SPAC présume qu'un système mécanique de plus en plus complexe entraîne une augmentation similaire de la complexité des systèmes électriques du bâtiment, et vice versa. La méthode de notation présentée au paragraphe 286 sera utilisée pour évaluer la portée et le facteur d'importance appliqués à la conception du système mécanique pour le projet 6 - Projet de référence mécanique, et à la conception du système électrique pour le projet 7 - Projet de référence électrique sur la base de l'information fournie dans la réponse.

Question #067

Annexe B - Questionnaire de préqualification : Si un cabinet d'architectes canadien est associé à un cabinet d'architectes étranger sans accord formel de coentreprise, le cabinet d'architectes étranger doit-il remplir tous les formulaires suivants ou seulement le formulaire 2.2 Membre du soumissionnaire puisque le cabinet d'architectes canadien sera le soumissionnaire principal :

- Formulaire 2.1 Le répondant
- Formulaire 2.2 Membre du répondant
- Formulaire 2.6 Sous-consultant Architecte membre de l'équipe du répondant

Réponse #067

Veuillez consulter la réponse à la question #042 et, par extension, la réponse à la question #058, publiées sous la modification 006. En fonction de la structure de l'équipe envisagée, le bureau d'architectes étranger devra remplir soit la section 2.1, 2.2 ou 2.6.

Question #068

Veuillez confirmer que les exigences en matière de sécurité concernent le niveau des personnes et non des entreprises.

Réponse #068

Pour que les personnes puissent détenir une attestation de sécurité du personnel au niveau Secret, elles doivent être parrainées, au préalable, par une organisation qui détient une attestation de sécurité ASI FSC.

Dans le cadre de la DDQ, l'annexe B EPEP 1 - questionnaire QPQ, section 2, est relative aux entités et entreprises constituant le répondant.

Question #069

Nous sommes une entreprise étrangère. Pour obtenir les autorisations en tant qu'entreprise internationale, pouvez-vous préciser si nous devons passer par le processus réciproque du pays d'origine, et non par un processus au Canada ?

Réponse #069

Les entreprises étrangères, situées dans des pays avec lesquels le Canada dispose d'un instrument de sécurité bilatéral, peuvent et devront obtenir une attestation ASI SECRET par l'intermédiaire de l'organisme de sécurité de leur pays d'origine. Pour plus de clarté, dans le cadre de cet accord bilatéral, l'attestation ASI Secret est compris et a des équivalents reconnus dans tous les pays signataires.

Question #070

En tant qu'entreprise basée au Royaume-Uni, nous comprenons que nous devons faire une demande au gouvernement britannique dans le cadre des accords de réciprocité, mais ce processus de demande exige que le client remplisse les formulaires ci-joints (pour chaque personne) pour indiquer que l'autorisation est nécessaire. Nous comprenons que ce processus n'est généralement entamé qu'une fois qu'un contrat est attribué, et non pour une offre. Pouvez-vous préciser à quelle étape vous souhaitez que l'autorisation soit confirmée ? En outre, pouvez-vous nous fournir des documents à transmettre à l'autorité de contrôle si une autorisation est requise au stade de l'offre ?

Réponse #070

Veuillez vous référer à la réponse fournie à la question Q# 076.

Question #071

Il n'y a pas d'accord réciproque entre le Canada et l'Irlande, mais nous aimerions autoriser un membre de l'équipe qui est citoyen irlandais. Veuillez préciser comment cela peut être réalisé.

Réponse #071

Pour des orientations générales, voir entre autre, la réponse fournie à la question Q#068 ci-dessus et Q#076 ci-dessous. Pour les questions de sécurité concernant des personnes spécifiques, veuillez contacter l'agent de sécurité d'entreprise de votre organisation ou son équivalent.

Question #072

En ce qui concerne le critère A7 "Projet entrepris avec le répondant" dans la matrice de notation du projet de référence 5 "structure" et des projets de référence 6 et 7 "génie mécanique et électrique" respectivement :

Veuillez confirmer qu'un "projet de référence réalisé avec une entité architecturale de l'équipe du Répondant " recevra tous les points pour ce critère, que l'entité architecturale de l'équipe du Répondant fasse partie d'une coentreprise, d'un consultant principal ou d'un sous-consultant dans la structure de l'équipe du répondant proposée pour cette DDQ.

Réponse #072

Oui, comme indiqué aux articles 262 et 284

Question #073

En ce qui concerne l'état d'avancement des projets de référence mécanique et électrique selon le critère A5 dans EPEP2, si un projet est une rénovation complète des systèmes de M&E dans un bâtiment existant, dont l'enveloppe est laissée intacte, comment le projet serait-il évalué ?

Réponse #073

Au titre des critères A5 Projets 6 et 7 du EPEP 2 (projet mécanique et électrique) ; si le projet est réalisé/en cours de construction et que l'enveloppe du bâtiment est achevée, une note de 5 (sans facteur de pondération) sera appliquée.

Question #074

Il semble y avoir une divergence avec l'adresse de livraison - nous avons appelé Fedex et ils ont dit que le K1A 0S5 ne correspond pas à l'adresse 11 Laurier, Place Du Portage à Gatineau, Québec. Nous avons obtenu le même résultat de la part de Postes Canada.

Ils pensent que le code postal qui correspond à l'adresse 11 Laurier est J8X 4A6.

Pourriez-vous confirmer l'adresse de retour et le code postal

Réponse #074

En raison du changement de la méthode de soumission des réponses, SPAC n'acceptera plus les copies papier. Veuillez consulter la modification ci-dessous.

Question #075

L'un de nos clients (actuellement non agréé par l'OAA) vient de voir son partenaire local basé à Ottawa abandonner la poursuite de la DDQ. Nous ne sommes pas sûrs qu'un autre architecte local ayant des qualifications similaires puisse être trouvé pour notre réponse. Dans le cadre du partenariat susmentionné, notre client devait remplir les rôles d'architecte patron principal " et d'architecte exécutif principal, tandis que l'architecte basé à Ottawa devait servir de d'architecte concepteur principal et architecte concepteur responsable.

Notre client peut-il postuler seul pour l'appel de qualification et, s'il est sélectionné, faire équipe avec un architecte (exécutif) local pour l'appel d'offres ?

Réponse #075

Le concours (Phase 2) à suivre est limité exclusivement aux équipes préalablement préqualifiées sous la Phase 1 (DDQ).

Veuillez consulter toutes les réponses précédentes relatives aux attestations obligatoires à être fournies en terme d'habilitation professionnelle.

Veuillez noter que les quatre personnes clés font partie de l'évaluation dans le cadre de EPEP 4

Question #076

Les attestations de sécurité de l'organisation ou du personnel sont-elles requises à la clôture de la demande de qualifications ?

Réponse #076

Non. Aucune attestation de sécurité de l'organisation ou du personnel n'est requise à la clôture de la DDQ. Les attestations de sécurité doivent être en place comme condition de la passation du contrat découlant du concours.

Question #077

Une Attestation de Sécurité des Installations (au niveau SECRET) est-elle d'abord requise pour les entités du répondant, puis obtenue pour le personnel ?

Réponse #077

Oui. Pour que le personnel puisse obtenir une attestation de sécurité de niveau secret, il doit être parrainé par une organisation qui détient une attestation de sécurité d'installation.

Question #078

Quand les exigences de sécurité pour l'équipe des répondants seront-elles identifiées ?

Réponse #078

SPAC indiquera aux concurrents invités à participer à la deuxième étape du concours, les exigences de sécurité pour chaque membre de l'équipe répondante.

Question #079

Si un cabinet d'architecture canadien qui détient une habilitation de niveau ASI secret valide est associé à un cabinet d'architecture étranger, ce dernier doit-il également détenir une attestation de sécurité d'installation (ASI) valide au niveau SECRET, délivrée par la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) de SPAC ?

Réponse #079

L'entreprise étrangère devra obtenir l'autorisation équivalente de son pays d'origine pour le statut ASI SECRET. Veuillez-vous référer au paragraphe 201 de la Demande de qualifications

Question #080

Quelle est la procédure à suivre par les entités canadiennes pour obtenir une cote de sécurité du personnel au niveau SECRET?

Réponse #080

Veuillez-vous référer à la section F.XIX de la DQ - Exigences de sécurité, citée comme suit.

202 Les entités canadiennes peuvent demander une attestation de sécurité d'installation au niveau SECRET, après quoi les membres du personnel peuvent recevoir une attestation pour l'autorisation de sécurité requise en produisant une Demande d'enquête de sécurité sur une organisation du secteur privé, excluant les sections F et G de celle-ci, et en l'envoyant à l'autorité contractante pour être parrainé.

Question #081

Nous sommes un cabinet d'architectes étranger sans habilitation de sécurité formant une équipe avec un cabinet canadien ayant une habilitation de sécurité de niveau SECRET. La Modification 2, page 4 du Préavis d'Approvisionnement en date du 20 février 2020, Réponse aux exigences de sécurité, indique que les sous-consultants en architecture n'ont aucune exigence de sécurité dans le cadre du concours de conception. Est-ce toujours le cas ?

Dans l'affirmative, pouvez-vous confirmer si les sous-consultants en architecture auront besoin d'une habilitation de sécurité à un moment quelconque après le concours, s'ils font partie de l'équipe du soumissionnaire retenu ?

Veuillez également confirmer si une habilitation de sécurité du personnel sera nécessaire pour les quatre personnes clés désignées proposées comme faisant partie de l'équipe de conception (architecte concepteur principal, architecte exécutif principal, architecte concepteur principal et architecte exécutif principal).

Réponse #081

Veuillez consulter la réponse révisée à la question 053 ci-dessus.

3. Modification à la DDQ

a. À: E.I, Réception des soumissions et adresse de l'expéditeur,139

SUPPRIMER:

Les réponses doivent être soumises uniquement à l'Unité de réception des soumissions de SPAC au plus tard à la date et à l'heure indiquées à la page 1 de la présente DDQ.

INSÉRER:

Les réponses doivent être présentées uniquement à l'Unité de réception des soumissions de SPAC au plus tard à la date et à l'heure indiqués à la page 1 de la DDQ.

Remarque : Pour les répondants qui présenter leurs réponses en utilisant Connexion postal, l'adresse de courriel est la suivante :

tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Remarque : Les réponses ne seront pas acceptées si elles sont envoyées directement à cette adresse de courriel. Cette adresse de courriel doit être utilisée pour ouvrir une conversation Connexion postal, tel qu'indiqué dans 139 (b) ou pour envoyer des réponses au moyen d'un message Connexion postal si le répondant utilise sa propre licence d'utilisateur du service Connexion postal.

b. À: E.I, Réception des soumissions et adresse de l'expéditeur, sous 139

INSÉRER:

139 (b) Transmission par le service Connexion postal ou par télécopieur

1. Connexion postal

- a. Les réponses peuvent être transmises à l'aide du [service Connexion postal](#) fourni par la Société canadienne des postes.
 - i. SPAC, Région de la capitale nationale : L'unique adresse courriel au moyen du service Connexion postal pour transmettre les réponses en réponse à la DDQ est : tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca, ou le cas échéant, l'adresse courriel indiquée dans la DDQ.
- b. Pour transmettre une réponse à l'aide du service Connexion postal, le répondant doit utiliser une des deux options suivantes :
 - i. envoyer directement sa réponse uniquement au Module de réception des soumissions précisé de SPAC à l'aide de sa propre licence d'utilisateur du service Connexion postal en vigueur entre son entreprise et la Société canadienne des postes; ou
 - ii. envoyer dès que possible, et, en tout cas, au moins six jours ouvrables avant la date de clôture de la DDQ (pour permettre la certitude d'une réponse), un courriel qui contient le numéro de la DDQ au Module de réception des soumissions précisé de SPAC pour demander d'ouvrir une conversation Connexion postal. Les demandes d'ouverture de conversation Connexion postal reçues après cette date pourraient rester sans réponse.
- c. Si le répondant envoie un courriel demandant le service Connexion postal au Module de réception des soumissions spécifié dans la DDQ, un agent du Module de réception des soumissions entamera alors la conversation Connexion postal. La conversation du

service Connexion postel créera une notification par courriel de la Société canadienne des postes invitant le répondant à accéder au message dans la conversation, et prendre les actions nécessaires pour répondre. Le répondant pourra transmettre sa réponse en réponse à la notification à n'importe quel moment avant la date et l'heure de clôture de la DDQ.

- d. Si le répondant utilise sa licence d'entreprise en vigueur pour envoyer sa réponse, il doit maintenir la conversation Connexion postel ouverte jusqu'à au moins trente jours ouvrables suivant la date et l'heure de clôture de la DDQ.
- e. Le numéro de la DDQ devrait être indiqué au champ réservé à la description dans toutes les transmissions électroniques.
- f. Il est important de savoir qu'il faut avoir une adresse postale canadienne pour utiliser le service Connexion postel. Si le répondant n'en a pas, il peut utiliser l'adresse du Module de réception des soumissions indiquée dans la DDQ pour s'inscrire au service Connexion postel.
- g. Dans le cas des transmissions par le service Connexion postel, le Canada ne pourra pas être tenu responsable de tout retard ou panne touchant la transmission ou la réception des réponses. Entre autres, le Canada n'assumera aucune responsabilité pour ce qui suit :
 - i. réception d'une réponse brouillée, corrompue ou incomplète;
 - ii. disponibilité ou condition du service Connexion postel;
 - iii. incompatibilité entre le matériel utilisé pour l'envoi et celui utilisé pour la réception;
 - iv. retard dans la transmission ou la réception de la réponse;
 - v. défaut de la part du répondant de bien identifier la réponse;
 - vi. illisibilité de la réponse;
 - vii. sécurité des données contenues dans la réponse; ou
 - viii. incapacité de créer une conversation électronique par le service Connexion postel.
- h. L'Unité de réception des soumissions enverra un accusé de réception des documents de la réponse au moyen de la conversation Connexion postel, peu importe si la conversation a été initiée par le fournisseur à l'aide de sa propre licence ou par l'Unité de réception des soumissions. Cet accusé de réception ne confirmera que la réception des documents de réponse et ne confirmera pas si les pièces jointes peuvent être ouvertes ou si le contenu est lisible.
- i. Les répondants doivent veiller à utiliser la bonne adresse courriel de l'Unité de réception des soumissions lorsqu'ils amorcent une conversation dans Connexion postel ou communiquent avec l'Unité de réception des soumissions et ne doivent pas se fier à l'exactitude d'un copié-collé de l'adresse courriel dans le système Connexion postel.
- j. Une réponse transmise par le service Connexion postel constitue la réponse officielle du répondant et doit être conforme à l'article F.IV.

2. Télécopieur

- a. Les réponses peuvent être transmises par télécopieur.
 - i. SPAC, Région de la capitale nationale : Le seul numéro de télécopieur valide pour la réception des réponses aux DDQs émises par l'administration centrale de SPAC est le 819-997-9776 ou, si applicable, le numéro de télécopieur indiqué dans la DDQ.
- b. Pour les réponses transmises par télécopieur, le Canada ne sera responsable d'aucune défaillance attribuable à l'utilisation de ce mode de transmission ou de réception. Entre autres, il n'assumera aucune responsabilité pour ce qui suit :
 - i. réception d'une réponse brouillée, corrompue ou incomplète;

- ii. disponibilité ou condition du télécopieur utilisé pour la réception;
 - iii. incompatibilité entre le matériel utilisé pour l'envoi et celui utilisé pour la réception;
 - iv. retard dans la transmission ou la réception de la réponse;
 - v. défaut de la part du répondant de bien identifier la réponse;
 - vi. illisibilité de la réponse; ou
 - vii. sécurité des données incluses dans la réponse.
- c. Une réponse transmise par télécopieur constitue l'offre officielle du répondant et doit être conforme à l'article F.IV.

c. À: E.I, Réception des soumissions et adresse de l'expéditeur, 140

SUPPRIMER:

En raison de la nature de l'appel d'offres, les réponses transmises à SPAC par télécopieur et/ou courrier électronique ne seront pas acceptées.

INSÉRER:

En raison de la nature de la DDQ, seulement les réponses transmises à SPAC par télécopieur et/ou le service Connexion postal seront acceptées. Les réponses transmises en copie papier ou par courriel à SPAC ne seront pas acceptées.

SPAC demande aux répondants d'utiliser le service Connexion poste et d'utiliser la télécopie uniquement dans le cas où le service Connexion poste n'est pas disponible.

d. À: E.II, Instructions pour la préparation des réponses

SUPPRIMER:

- 141 SPAC demande que le répondant soumette sa réponse dans des sections liées séparément, comme suit :
- a) Volume I : EPEP 1 Questionnaire de préqualification : une (1) copie papier;
 - b) Volume II : EPEP 2, 3 et 4 : une (1) copie papier portant la mention « Original », cinq (5) copies papier supplémentaires et une (1) copie électronique sur une clé USB.
- 142 En cas de divergence entre les copies du volume II, la copie portant la mention « Original » fait foi.

INSÉRER:

- 141 SPAC exige de sa part que le répondant respecte 139 (b). Le système Connexion postal a une limite de 1 Go par message individuel affiché et une limite de 20 Go par conversation.

La réponse devrait être dans un seul fichier PDF prêt à imprimer avec les sections suivantes : EPEP 1 – Questionnaire de préqualification, EPEP 2 – Expérience de projets antérieurs, EPEP 3 – Compétences et habiletés des répondants, et EPEP 4 – Composition, capacité et habiletés de l'équipe.

NOTER : Si la réponse dépasse la limite de 1 Go et ne peut pas être envoyé dans un seul fichier, la réponse peut être séparée par l'article en fichiers PDF séparés.

NOTER: SPAC recommande que les répondants format leurs réponses en la taille de papier nord-américains. Si les réponses sont imprimé par SPAC, les documents utiliseront par défaut les tailles de papier nord-américains (8 1/2 po × 11 po, 11 po x 17 po), et le résultat sera par défaut à ces formats (c.à.d.: Échelle à la taille du papier dans les options d'impression). Les répondants sont demandés de prendre cela en considération dans leur réponse.

- 142 Si le répondant fournit simultanément plusieurs copies de sa réponse à l'aide de méthodes de livraison acceptable, et en cas d'incompatibilité entre le libellé de la copie électronique transmise par le service Connexion postal et celui des autres copies, le libellé de la copie électronique transmise par le service Connexion postal aura préséance sur le libellé des autres copies.

e. À: Annexe D : Biographie des membres du jury, Peter Herrndorf

SUPPRIMER :

Peter Herrndorf est president directeur general du ...

INSÉRER :

Peter Herrndorf est ancien president directeur general du ...

f. À: Annexe D : Biographie des membres du jury, Sénateur Donald Neil Plett, chef de l'opposition, Sénat du Canada, président du Sous-comité sénatorial sur la vision et le plan à long terme

SUPPRIMER :

Senator Le sénateur Plett a consacré sa vie...

INSÉRER :

Le sénateur Plett a consacré sa vie ...